



地址: JL.GUNUNG SAHARI XI No.291 JAKARTA 10720 Email: redaksi.guojiribao@gmail.com, guojiribao.klan@gmail.com 电话:(62-21)626 5566(总机) 广告热线:021-6009088 传真:广告部:626 1866 编辑部:626 1366 发行部:626 1766 Lt:Win

國際日報

一报在手 能知天下事

一九八一年创刊

www.guojiribao.com
PT. INTER MEDIA PROMOSINDO



台湾佛教慈济基金会印尼分会
YAYASAN BUDDHA TZU CHI INDONESIA

人生最大的成就，
是从失败中站起来。

恭录自证严法师静思语

印东双边会谈达致五项合作协定

2月13日，佐科维总统在西爪哇省茂物总统行宫接见了东帝汶总理陶尔·马坦·鲁阿克(Taur Matan Ruak)及其率领的代表团。双方也召开了印东双边会议，达成五项合作协定。



总统与东帝汶总理主持双边会谈

签订教育、工业、科技和经济等五项协定

【本报讯】佐科维总统于2月13日(星期一)在西爪哇省茂物总统行宫接见了东帝汶总理陶尔·马坦·鲁阿克(Taur Matan Ruak)及其率领的代表团。印东两国领导人也共同主持了双边会议。

佐科维总统在会谈中说：“这次的访问，我希望能与鲁阿克总理讨论我们两国之间努力加强的经济

合作关系。”佐科维总统表明，他在此与鲁阿克总理及其代表团重新见面深感欢欣。他也提起东帝汶总统拉莫斯(Ramos Horta)曾于2022年7月访问我国。

佐科维总统称，该访问体现了两国对加强各个合作领域的承诺。此外，他也向东帝汶在原则上已成为东盟成员国表

示赞赏。他说：“我对东帝汶原则上已被接纳为东盟成员国感到高兴。在本月召开的东盟国家外交部长会议中，东帝汶外长以观察员的身份出席该会议。”

印东两国领导人在会谈中达成了五项协定，分别是高等教育合作谅解备忘录，人力资源与科技交流谅解备忘录，工业技术

合作谅解备忘录，气象学、气候学和地球物理学合作谅解备忘录，以及边境经济合作谅解备忘录。

出席上述双边会议的我国高官，其中是国务秘书长普拉迪诺(Pratikno)、外长蕾特诺(Retno Marsudi)、文化与科研部长纳迪恩(Nadiem Makarim)、投资部长巴赫利尔(Bahlil Lahadalia)及工业部长古米

旺(Agus Gumiwan gKartasamita)。

与此同时，出席会谈的东帝汶代表团其中是东帝汶贸易部长及东帝汶驻印尼大使等。

较早时，佐科维总统当天上午在茂物总统行宫迎接陶尔·马坦·鲁阿克总理时，双方在总统行宫后院种植檀香树种子。

(Ing)

雅万高铁成本膨胀达成协议

印中双方一致同意成本增为18.24万亿盾

【本报讯】国企部副部长卡迪卡(Kartika Wirjoatmodjo)于2月13日在雅加达国会大厦国会第六委员会召开工作会议时表示，关于雅万高铁项目成本超支或膨胀事项，印尼和中国双方终于达成了协议。

卡迪卡说：“昨天我们刚从北京回来，关于雅万高铁项目成本超支事项，印中双方已经达成协议了，因此我们就能即刻向印中高铁公司兑现国家注资金。”

他透露说，政府本身已向印尼铁路公司注入了共约3.2万亿盾的国家注资金，以弥补雅万高铁项目的成本超支。因此，印中双方对雅万高铁的成本超支事项达成协议之后，向印中高铁公司作为高铁运营者注入的国家注资金也就可以直接兑现了。

值得一提的是，雅万高铁项目的成本超支，可由印中高铁公司的财团，以存入额外股权的方式来弥补，同时也可向中国开发银行(CDB)再增加贷款。

按照计划，印中高铁公

司的财团将提供25%额外资本，其余的将由中国开发银行的贷款补足，也就是说印方必须向印中高铁公司存入额外资金。

向印尼铁路公司作为印中高铁公司的印尼财团领导存入注资金，是为了履行向印中铁路公司存入的60%资本，余下的将由印中高铁公司的中国企业财团基于40%持股比例存入资本。

关于雅万高铁的成本超支数目事项，建设和财政监管机构有两个说法，雅万高铁项目的成本超支约达14.9亿美元或约合21.8万亿盾，印尼政府已向中国提交了上述项目成本超支的数字。

但另一方面，根据中方的计算，雅万高铁项目的成本超支数目还要少得多，甚至不到10亿美元，或是仅达到9亿8000万美元或约合15.2万亿盾。而今经过卡迪卡在北京开诚布公谈判之后，双方一致同意雅万高铁项目成本价值为12亿美元，若以美元汇率为15200盾计算约合18.24万亿盾。(Sm)

【本报讯】海军参谋长穆罕默德·阿里海军上将说，印尼海军医疗船已准备好在需要时部署到土耳其救援地震灾民。

然而，印尼海军仍在调查将向土耳其提供何种援助。

阿里将军周一(13/2)在雅京东区芝冷阁海军总部说，最需要的是医疗工作者吗？如果需要医疗船，我们将尽可能做好准备。

阿里说，印尼海军为土耳其准备的援助是一种回报，因为到目前为止，土耳其经常在我国遭遇灾难时提供帮助。

他阐明，因为土耳其也一样，当我们遭遇灾难

我国海军医疗船已做好准备

将部署到土耳其救援地震灾民

时，他们也提供援助。作为一个友好国家，我们也会这样做，在其他国家遭遇灾难时，我们也会提供援助，以帮助受灾国家。

此前，人力资源发展和文化统筹部长穆哈吉尔于星期六(11/2)派遣了一支人道主义援助团前往土耳其援助地震灾民。

发放援助的仪式在雅京东区哈林空军基地举行。在发布仪式上，穆哈吉尔统筹部长由国防部长普拉波沃、

卫生部长布迪·古纳迪、国军总司令尤托·玛戈诺海军上将、国家灾害管理机构负责人苏哈里彦托和国家灾害救援机构负责人亨利(Henri Alfiandi)陪同。

穆哈吉尔说，真主保佑，我将正式向土耳其和叙利亚提供人道主义援助。

这次发送的是第一阶段的人道主义援助，稍后将发送第二阶段、第三阶段以至极尽所能的人道主义援助。(Irw)

雅京南区法院判决费尔迪死刑

审判团称被告人是谋杀J中士案主谋

【本报讯】雅加达南区国家法院审判团宣布，杀害J中士的被告人费尔迪·善波(Ferdy Sambo)判予死刑。该前任警察专业和安全单位主任被证实涉及该谋杀案。

审判团在之前是经过关于重判或减刑问题的慎重考虑结果作出判决。由于被告费尔迪对自己已服

务三年的侍卫副官做出凶狠的策划和谋杀行径，导致他必须背负重刑的后果。

主审法官瓦尤(Wahyu Iman Santoso)于2月13日在雅加达南区国家法院宣读指控文件时说：“被告人的行为导致受害人的家属深感悲痛。”

不仅如此，被告人费尔迪的行为也在社会上掀

起轩然大波，与他当时身为执法人员的警察专业和安全单位主任的身份很不相配及不适当。

主审法官说：“在我国及世界的眼界中，被告人的行为被视为玷污了国警的形象，他所作的行径导致许多警员涉案。同时被告人故意歪曲事实及不承认作案。”

另一方面，审判团认为在判处被告死刑的过程中，毫无任何减轻刑罚的考虑。如悉，该判决结果比起诉检察官所要求终身

监禁徒刑更高。

据了解，因为被告费尔迪是受害人J中士枪杀案的策划者及杀害者。被告人于2022年7月8日在雅加达南区DurenTiga的Saguling住家中，策划和唆使他人杀害了J中士。

同时被告人费尔迪也故意编造警察互相开枪射击的场景，企图以使谋杀案不为人所知。鉴于此事，费尔迪被证明违反刑事法典第340条及第55条第1款至1款的罪行。(Ing)

Bagus バグス
Antibacterial HAND SANITIZER
手部杀菌消毒液

PEMBERSIH TANGAN INSTAN

www.bagusidn.com 关注我们: @ f bagus.idn
附近超市、便利店有售:

除菌率 99.9%

食品级 Alcohol 70% FOOD GRADE

抗擊 LAWAN 新冠肺炎 COVID-19

官方电商合作平台: Shopee tokopedia JD.ID